

## Lieferprogramm

Kundenspezifische Temperatursonden  
Zubehör zu Temperatursonden  
Thermoelement-Steckverbinder  
Temperaturfeuchtesonden  
Gasentnahmesonden  
Temperatur- und Feuchtemessgeräte  
Infrarot-Temperaturmesstechnik

## Scope of delivery

Customer specific Temperature Probes  
Accessories for Temperature Probes  
Thermocouple Connectors  
Temperature Humidity Probes  
Gas Sampling Probes  
Temperature and Humidity Measuring Instruments  
Infrared Measuring Instruments

## Vertretungen

### Representatives

#### Deutschland *Germany*

**Helmut Kowalski**  
Technisches Büro Nord  
21244 Buchholz i.d.N.  
Fon +49 4181 203803  
kowalski@bubthermo.de

**Martin Held**  
B+B Thermo-Technik GmbH  
78166 Donaueschingen  
Fon +49 771 831639  
held@bubthermo.de

**Günther Große**  
Technisches Büro Ost  
01445 Radebeul  
Fon +49 351 2722975  
grosse@bubthermo.de

**B+B Thermo-Technik b.v.**  
Hoge Bunder 3  
NL - 6042 NM Roermond  
Fon +31 475 320778  
info@bbthermotechniek.nl

**Chantal Müller**  
Technisches Büro München  
85635 Höhenkirchen-Siegertsb.  
Fon +49 8102 806070  
ch.mueller@bubthermo.de

**KaTec Technologie GmbH**  
Lichtensteinstr. 6  
74921 Helmstadt-Bargen  
Fon +49 7263 911770  
info@katec-gmbh.de

#### International *International*

**Benelux *Benelux***  
B+B Thermo-Technik b.v.  
NL - 6042 NM Roermond  
Fon +31 475 320778  
info@bbthermotechniek.nl

**China *China***  
B+B Automation Dalian Co. Ltd  
CN - 116031 Dalian  
Fon +86 411 84090376  
tim.w@live.cn

**Estland *Estonia***  
Standel AS  
EST - 11313 Tallinn  
Fon +372 6 558180  
standel@standel.ee

**Finnland *Finland***  
Sähkölehto OY  
FIN-00880 Helsinki  
Fon +35 8 97746420  
matti.lehto@sahkolehto.fi

**Italien *Italia***  
Sigma Control s.r.l.  
I-20059 Vimercate  
Fon +39 039 667009  
orazzano@sigmacontrol.it

**Malaysia *Malaysia***  
Muser  
MAL - 55100 Kuala Lumpur  
Fon: +60 3 92055923  
Info@muser-my.com

**Pakistan *Pakistan***  
Maira Trade International  
PK-54700 Lahore  
Fon +92 42 7651612  
info@mairatrade.com

**Schweiz *Switzerland***  
M. Geyer Technische Produkte  
CH - 8153 Rümlang  
Fon +41 44 8181360  
info@temperatur-shop.ch

**Slowenien *Slovenia***  
Elektronika Pahor  
SLO - 1231 Ljubljana - Cručce  
Fon +386 1 5615120  
marjan@termomer.com

**Spanien Portugal *Spain Port.***  
IDM Spain Inst. de Medida SL  
E-28043 Madrid, Spain.  
Fon +34 91 3000191  
idm@idm-instrumentos.es



**B+B Thermo-Technik GmbH**  
Heinrich-Hertz-Str. 4 • D-78166 Donaueschingen  
Fon: +49 771 83160 • Fax: +49 771 831650  
info@bubthermo.de  
www.bubthermo.de

www.temperatur-shop.com



**Heizungs- Kälte- Klima- und Solartechnik**  
*Heating, Air Conditioning, Cooling and Solar Technology*

# Heizungs- Kälte- Klima- und Solartechnik

## Heating, Air Conditioning, Cooling and Solar Technology

B+B Thermo-Technik entwickelt und produziert seit 1984 hochwertige Temperaturfühler für die Heizungs-, Kälte- und Klima und Solarindustrie. Neben der hervorragenden Qualität bietet B+B Thermo-Technik dem Kunden ein fundiertes Wissen im Bereich der Temperaturmesstechnik gepaart mit langjähriger Erfahrung. Für eine Branche, in der es aufgrund der hohen Anforderungen vor allem auf Qualität, Flexibilität und Know-How ankommt, ist B+B Thermo-Technik der ideale Partner. Qualität und Kundennähe sind feste Bestandteile der Unternehmensstrategie, weshalb Temperaturfühler von B+B Thermo-Technik ausschließlich in Deutschland hergestellt werden.

*Since 1984 B+B Thermo-Technik has been designing and manufacturing high-quality Temperature Probes for the Heating, Air Conditioning, Solar and Refrigeration Industries. Besides the high-quality Temperature – Probes, B+B Thermo-Technik offers every individual customer an established expertise in temperature measuring technology together with many years of experience. In these industries with extremely high demands in Quality, Flexibility and Know-How, B+B Thermo-Technik is the perfect partner for you. Based on the corporate strategy of quality and close customer relations, all B+B Thermo-Technik products are exclusively Made in Germany!*

### Kabelfühler

Individuell auf die Anforderungen der Kunden angepasst liefert B+B Thermo-Technik ein großes Sortiment an unterschiedlichsten Kabelfühlern. Insbesondere wird diese Bauart für Heizkessel und Pufferspeicher in großen Mengen hergestellt. Es können Kabelfühler für Temperaturen von bis zu 125°C mit PVC-Leitung, bis zu 180°C mit Silikon-Leitung und bis zu 260°C mit PTFE-Leitung geliefert werden. In der Ausführung als Abgastemperaturfühler mit glasseidener Leitung kann die Leitung bis 350°C eingesetzt werden.

### Cable Probes

*All our customised Temperature Probes, designed and manufactured by B+B Thermo-Technik, are of the highest quality. Especially Probes, for heating boilers and thermal stores are manufactured in huge quantities. Probes with a PVC coating can be used up to 125°C, with a silicone coating up to 180°C and with PTFE coating up to 260°C. The Exhaust Temperature Probe Models, with a glass fibre coating, can be used up to 350°C.*



### Rohranlegefühler

Durch die mitgelieferte Befestigungskette kann ein- und derselbe Temperaturfühler auf einfachste Art und Weise an Rohren mit unterschiedlichen Rohrdurchmessern angebracht werden. Diese Temperaturfühler werden vor allem bei der Überwachung von Vorlauf- und Rücklauftemperaturen bei Heizungsanlagen angewendet.

### External Probes for Pipes

*With the aid of a fixing chain, you have an easy and quick mounting for several pipe diameters with one Temperature Probe. Those Temperature Probes are mainly used for monitoring the flow and return temperatures of heating systems.*



### Außenfühler

Diese B+B spezifische Entwicklung ist optimal auf die Anforderungen der Außentemperaturerfassung angepasst. Basierend auf der einfachen und schnellen Installationsmöglichkeit, werden diese Temperaturfühler bevorzugt verwendet. Die Befestigung mit nur einer Schraube gewährleistet eine schnelle Inbetriebnahme der Anlage. Das unauffällige und dennoch intelligente Design ist maßgeschneidert auf die Ansprüche der Branche.

### Outdoor Probes

*This specific B+B Thermo-Technik design meets the requirements for Outdoor Probes perfectly. Based on their easy and quick installation these Temperature Probes are preferably used. The single screw mounting enables a very quick start of usage. Also the practical but smart design is tailor-made for most requirements of these industries.*



### Kollektorfühler

Speziell für die Anwendung an Sonnenkollektoren wurde dieser hochtemperaturbeständige Temperaturfühler entwickelt. Der Temperaturbereich erstreckt sich bis zu 260°C und kann sogar kurzzeitig bei Temperaturen bis zu 300°C eingesetzt werden. Durch die hohe Spannungsfestigkeit von 2 kV und der daraus resultierenden Langlebigkeit werden die Qualitätsansprüche der Anwender in höchstem Maße erfüllt. Aufgrund der robusten Bauweise und einer wasser- und staubdichten Verbindung IP67 zur hochwertigen, UV-beständigen PTFE Anschlussleitung, kann der Fühler in vielen Bereichen eingesetzt werden.

### Solar Collector Probes

*These Temperature Probes have been especially designed for solar collectors. The temperature range goes up to 260°C and may be extended for a short time up to 300°C. Based on the high electric strength of 2 kV and the resulting durability all quality demands of the user will be met. The sturdy design and a water- and dust-proof connection (IP67) to the ultraviolet resistant PTFE connecting cable enables usage of the Probe in many applications.*



### Aus dem vielfältigen Angebot von Temperaturfühlern mit Anschlusskopf

bietet B+B Thermo-Technik ein kurzfristig lieferbares Standardprogramm. Die häufig verwendeten Kanalfühler mit Anschlusskopf MA2 werden vor allem in Lüftungsanlagen und Lüftungskanälen eingesetzt. Bei Verwendung des Befestigungsflansches können beliebige Einbaulängen, entsprechend der Anwendung, realisiert werden.

### Wide Range of Temperature Probes with MA2 Connecting Head

*Various Temperature Probes with Connecting Head are off-the-shelf products at B+B Thermo-Technik. In ventilation systems and air ducts mainly these types of Canal Probes are used. By using the adjustable flange you can apply this to any installation length, according to the exact application.*

